



MITTWOCH 7.8.2019

KOSTENLOS!

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



## Jan Weer meent:

Der erfrischende Sommerregen bleibt wieder einmal aus. Nass wird es erst nach Sonnenuntergang, dann kann es auch ein bisschen gewittern. Vielleicht geht der Regen aber auch wie in den letzten Tagen vor der Insel runter und nicht auf ihr. **Hochwasser** ist heute um 4.54 + 17.05 Uhr, **Niedrigwasser** um 11.01 + 23.37 Uhr. **Wassertemperatur:** 21 Grad. **SA:** 5.56 Uhr; **SU:** 21.18 Uhr



## SCHIFFSAUSFLÜGE

Donnerstag, 8. August 2019  
**Erlebnisfahrt zu den Seehunden**  
Norderney ab 11.00 h | an 12.30 h  
Erwachsene 16,00 EUR | Kinder 8,00 EUR

Freitag, 9. August 2019  
**Tagesfahrt nach Juist**  
Norderney ab 14.30 h | an 21.00 h  
Erwachsene 22,50 EUR | Kinder 11,30 EUR

Fahrplanänderungen vorbehalten  
[www.cassen-tours.de](http://www.cassen-tours.de)



Alle Ausgaben auf  
[www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)

## Unterstützer werden!

– Ihr Beitrag hilft –



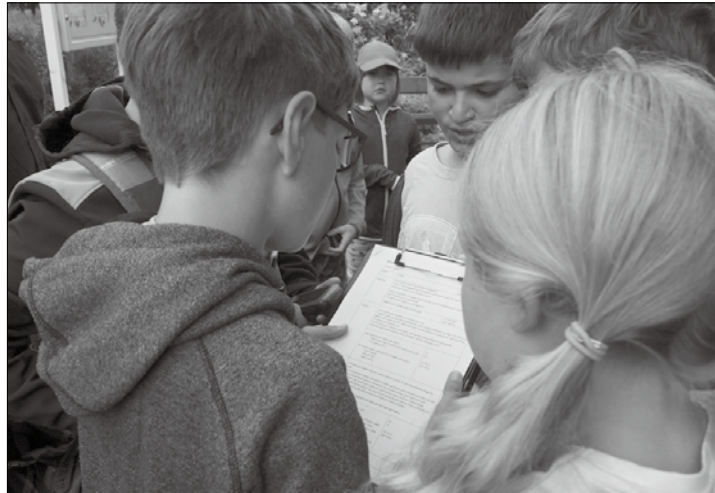
Förderverein des  
Krankenhauses  
Norderney e. V.

DE75 2802 0050 8904 6437 00  
BIC OLB ODEH 2XXX  
Kontakt: H.-L. Graw, Tel. (04932) 81707

## Unten links

Da kannten wir uns erst eine kurze Zeit, und schon folgte die Trennung. Weniger als eine Minute hatte die Gütergemeinschaft gedauert, bevor die Verkäuferin den Warentrenner zwischen unsere Lebensmittel auf dem Kassenband schob. Zu sortieren, wem was gehört, war dann aber doch schnell und schmerzlos erledigt.

## Schatzsuche per GPS



Viele knifflige Aufgaben hatten die Schatzsucher des Ferienprogramms am Montagnachmittag zu lösen. *Foto: Linke*

(dol) – Ausgestattet mit GPS-Geräten und allerlei kniffligen Aufgaben gingen am vergangenen Montag 16 Kinder und Jugendliche auf eine Schatzsuche durch die Norderneyer Innenstadt. Die Suche führte die Kinder in zwei Gruppen unter der Leitung von Stadtarchivar Matthias Pausch und Jugendpflegerin Katrin Sander zu verschiedenen historischen Orten der Insel. Einziger Anhaltspunkt zu Beginn war eine Koordinatenangabe, die sie in das GPS-Gerät eingeben konnten, um zur nächsten Station zu gelangen. Von dort aus mussten die Kinder anhand von Rätseln und Rechenaufgaben die jeweils nächsten Koordinaten herausfinden, um schließlich zu dem Schatz zu kommen.

Die jungen Teilnehmer waren

während der über zwei Stunden dauernden Runde mit Neugier und Aufmerksamkeit dabei. Besonders groß sei die Aufregung geworden, als sie schließlich die Zahlenschlösser der Schatzkiste öffnen und den mit kleinen Geschenken gefüllten Schatz heben konnten, erzählte Pausch.

Der Stadtarchivar hatte die Schatzsuche gemeinsam mit der Jugendpflegerin im Rahmen des Ferienprogramms organisiert. Sie diente zugleich als Testlauf, denn ab September sollen solche GPS-gestützten Touren auch vom Bademuseum angeboten werden, um ihren Besuchern die Stadtgeschichte näherzubringen, so Pausch. Anstelle der GPS-Geräte sollen die Teilnehmer aber ihre eigenen Smartphones verwenden können.

Anzeigen

## Was liegt an?

### 7. August

9 Uhr, Watt für Zwerge - ab 3 Jahren, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001 (Erw./ Ki. 5 €)

11 Uhr, Watt intensiv - ab 8 Jahren, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001 (Erw. 8€ / Ki. 5 €)

11 Uhr, Bernsteinschleifen für Kinder und Erwachsene im Bademuseum, Voranmeldung: Tel. 935422 od. Museumskasse (Kursgebühr 10 €/Rohbernstein ab 5 €)

14 Uhr, Strandstrolche - ab 3 Jahren, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001 (Erw./ Ki. 5 €)

15 Uhr, Puppentheater Rumpelkiste - Emma und die Zauberkugel, Conversationshaus (6 €)

15 Uhr, Stadtführung: Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Karten nur an der Touristinformation, Start/Treffpunkt: Treppe Haupteingang Conversationshaus (6 €)

15.30 Uhr, Küstenschutz im Welt-naturerbe - ab 12 Jahren, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001 (Erw. 5 € / Ki. 4 €)

19.30 Uhr, Selbsthilfegruppe Freundeskreis Suchtkrankenhilfe „Dröög Eilandprooter“, TDN-Gebäude, Gorch-Fock-Weg 7

20 Uhr, Symphoniekonzert mit Irina Firsova - Klavierkonzert im Jubiläumsjahr Clara Schumann, Conversationshaus (25 €)

20 Uhr, Vortrag: Von Bismarck bis Bülow, berühmte Gäste Norderneys, Präsentation mit Bildern von E. Terfehr, Bademuseum, Am Weststrand (Erw. 6 € / Schüler + Jugendliche 3 €)

20 Uhr BUND-Treffen, WattWelten, Nationalpark-Haus, Am Hafen 2

>> Mehr dazu auf Seite 2



UNTERKÜNFTE ONLINE SUCHEN & BUCHEN UNTER:

[WWW.NORDERNEY-ZS.DE](http://WWW.NORDERNEY-ZS.DE)

SCHÖNER FERIENWOHNEN AUF NORDERNEY!

## Was liegt an?

20 Uhr, Ad hoc Gästechor, Martin-Luther-Haus, Kirchstr. 11

**Kino im Kurtheater:** 15.30 Uhr, Pets 2 (3D), 19.00 Uhr, Monsieur Claude 2, 21.15 Uhr, Men In Black: International (3D)

### Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr  
Spaßbad bis 18 Uhr

Leuchtturm geöffnet, 14 bis 16 Uhr  
(bei schönem Wetter auch vormittags ab 11 Uhr)

Fischerhaus-Museum, 15 Uhr,  
Führung und Erklärung, Beginn im Teehaus (3 €)

Bademuseum, 11 bis 17 Uhr, (4 €)  
Weltladen, 10 bis 12.30 Uhr + 16 bis 18 Uhr, Martin-Luther-Haus

Anzeigen

**Gerüstbau**  
Telefon (04932) 869 169

Werkzeugverleih  
Dächer  
KÖHN  
100 Std. Service

**Suche Wohnung zu kaufen mit Meerblick von Privat.**  
Tel. 0171 303 8228

*Lieber Stefan,  
alles Liebe zum Geburtstag  
wünschen  
Louis, Melina & Regina  
Wir haben Dich lieb!*

**KOFFER ab 9,95 €**  
**RUCKSÄCKE**  
Gurte / Schlösser  
Reisebüro nahe Kurplatz

**ZUR MÜHLE**  
Ostfriesische Teestube  
Cafe & Restaurant  
Geöffnet von Dienstag bis Sonntag  
ab 12.00 Uhr durchgehend warme Küche  
Tischreserv.: (04932) 2006, Marienstraße 24

**Restaurant Sen**  
– Asiatische Spezialitäten –  
Täglich von 17 - 22 Uhr geöffnet  
Luisenstr. 17 \*\*\* Auch außer Haus! \*\*\*  
T. 04932-467 04 75 oder 0152-241 461 62

**GRILL & CHILL**  
Döner Imbiss Norderney  
Mo. - Do. 11:30 - 21:00 Uhr,  
Fr. + Sa. 12:00 - 22:00 Uhr  
So. 12:00 - 20:30 Uhr  
Strandstr. 17

## Beim Beachsoccer beschädigt



(dol) – In der Tartanbahn auf dem Sportplatz an der Mühle klappt auf Höhe der Nordwestkurve ein auffälliges Loch. Der Belag sei im Zuge der Aufbauarbeiten zum Beachsoccer-Turnier des TuS Norderney am ersten Juniwochenende oberflächlich beschädigt worden, berichtete der Vorsitzende des TuS, Manfred Hahnen, auf Nachfrage. Er habe die Reparatur bereits bei der Firma Tell-Bau in Auftrag gegeben und sie solle noch in dieser Woche erfolgen. Die Tartanbahn war erst im vergangenen Jahr mithilfe einer Förderung des Zukunftsinvestitionsplans des Bundes für 108.000 Euro erneuert worden. Foto: Linke

## Klavierkonzert mit Inna Firsova

(ape) – Anlässlich des 200sten Geburtstags der Pianistin und Komponistin Clara Schumann präsentiert das Warschauer Symphonie-Orchester heute Abend im Conversationshaus ein Klavierkonzert mit Solistin Inna Firsova. Von Kritikern wird die Pianistin als eine Poetin am Klavier bezeichnet. Sie begann ihre Ausbildung in der Klavierklasse von Svetlana Korzhova in der Ukraine. Im Alter von zwölf Jahren gewann sie bereits einen Preis



Solistin Inna Firsova spielt heute im Conversationshaus.

Foto: Promo

bei einem internationalen Wettbewerb. Der Konzertabend beginnt um 20 Uhr. Der Eintritt kostet 25 Euro.

Anzeigen

**Frühstück von 9 – 11 Uhr**  
Cornelino Mediterran  
Nordstrand 3, Tel. 04932 4672133

**Kindermode kunterbunt** sigikid  
Jann-Berghaus-Str.20 an der Grundschule  
Super reduziert! Steiff!  
ICEPEAK  
Softshell-Jacke ab 39,00 €

**Gaborshop**  
Jann-Berghaus-Str. 68  
26548 Norderney

Essen mit Pfiff.....  
**Der Pfifferling ist los!**  
Leib & Seele  
MEIN RESTAURANT  
täglich  
ab 12 Uhr geöffnet  
04932 / 8010

**NORDERNEYER WOHNUNGS-SERVICE**  
Ferienwohnungen für alle Ansprüche  
Tel: 04932 / 927656 - www.nws-norderney.de

**MODE RAUM** Friedrichstr. 30  
Ecke Poststraße  
NORDERNEY Telefon 840 17 47

**SPORTALM** KITZBÜHEL **AIRFIELD**

**DANIEL HECHTER**

**Gewichtsreduktion und Raucherentwöhnung**  
durch einmalige Hypnose  
Termine Donnerstag bis Sonntag  
Heilpraktiker Harald Kirschinnick  
Tel. 0176 / 483 533 22  
Jann-Berghaus-Str. 63

**Die Norderney Uhr**  
Verschiedene Ausführungen.  
Ab 89,95 Euro

Exklusiv bei uns

**HOLTMANN**  
Juwelier und Goldschmiede  
Jann-Berghaus-Straße 10. Norderney

Das Alter ist bloß eine Zahl,  
das sagst Du heute  
zum „88.“ Mal!  
**Lieber Willi,**  
wir wünschen Dir  
alles Liebe & Gute  
zum Geburtstag  
Deine Kinder, Enkel, Urenkel,  
Hanni

**IMPRESSUM**  
Druck und Verlag: Fischpresse UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG, Registergericht Aurich HRA 202204, Herausgeber: Anja Pape (v.i.S.d.P.), Martina Dorenbusch, Dirk Kähler Winterstr. 6, 26548 Norderney T.: 04932-99 18 99, Fax: 04932-99 18 79 Redaktion: Anja Pape (ape), Sabine Sykora (syk), Dorothee Linke (dol) Mail: info@norderneyer-morgen.de Internet: www.nomo-norderney.de. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.  
**Auflage: 4.500 Exemplare.**

**Die Inselrundfahrt**

Die Insel-Rundfahrt mit 11 Möglichkeiten zum Ein- und Aussteigen!

Täglich  
10:16, 11:16,  
12:16, 14:16,  
15:16, 16:16 Uhr  
ab Rosengarten

Omnibus-Fischer · Tel. 04932-2119

**fritsching's** Restaurant  
10:30 Uhr – 14:30 Uhr  
16:30 Uhr – 20:30 Uhr  
Im Gewerbegebiet 28 · Tel. 803 49 77

ALLES AUCH AUSSER HAUS  
– Dienstag Ruhetag –

**Restaurant**

– friesisch – echt – anders –  
**Hausgemachte Kuchen und eine frische, neu inspirierte, regionale Speisekarte erwarten Sie**

**Täglich von 12 - 22 Uhr**  
– Dienstag Ruhetag –

Wir heißen Sie herzlich Willkommen!

(04932) 88 33 33 · Bülowallee 5

**KIM NAILS** Fußpflege · Maniküre · Nagel-Design · Permanent Make-up · original Thai-Massage  
Mo - Fr 9-19 Uhr, Sa + So 9-16 Uhr (gegenüber Haus der Insel)  
Tel. 04932 / 467592 oder 0171 786 11 92

**LENO STYLE**  
NORDERNEY



Jeden Donnerstag  
**10% RABATT**



LENO STYLE in der Passage –  
gegenüber von Drogerie Rossmann  
POSTSTR. 10 · 26548 NORDERNEY  
T. +49 32 991 94 55 · F. +49 32 991 94 56  
WWW.LENO-STYLE.DE  
INFO@LENO-STYLE.DE

**Kiku Leah hat viele Ideen**

(syk) – Kurdirektor Wilhelm Loth hat neue Unterstützung bekommen. Ab sofort ist Leah Aderhold die neue Kinderkurdirektorin (Kiku) an seiner Seite. In der Schule sei der Bewerbungsbogen ausgeteilt worden und den habe sie gleich ausgefüllt, erzählte Leah im Pressegespräch. Schon beim Vorstellungsgespräch sei ihnen aufgefallen, wie aufgeweckt Leah sei. „Der Gesprächsstoff ging uns nicht aus“, so Loth. Das aufgeweckte Mädchen besucht ab Donnerstag die vierte Klasse und hat schon viele Ideen für das kommende Jahr. So möchte die Neunjährige einen Skatertag am Spielpark Kap Hoorn, eine Kinder-Segel-Regatta und ein Konzert auf die Beine stellen. Unterstützt wird die Kiku dabei von Sarah Rönner von der Marketingabteilung der Kurverwaltung. Es sei schön, dass immer neue Ideen von den Kindern dazukommen, so Rönner. Das nötige „Kleingeld“ in Höhe von 5.000 Euro bekommt Leah von der Oldenburgischen Landesbank (OLB), die seit neun Jahren die Kiku zur Hälfte mitfinanziert. „Die letzten neun Jahre haben viel Spaß gemacht“, sagte der Leiter der OLB-Norderney Jörg Weddermann. Foto: Sykora

**Damenrad gestohlen**

Norderney – Unbekannte haben Dienstag Nacht ein hochwertiges Damenrad der Marke Stevens, Modell "7x Lite Tour" gestohlen. Die Eigentümerin habe das Rad am Montagabend an der Viktoriastraße abgestellt, heißt es

in der Mitteilung der Polizei. Das lilafarbene Rad sei in der Zeit zwischen Montag, 20.30 Uhr und Dienstag, 9 Uhr entwendet worden. Die Polizei bittet um Hinweise zum Verbleib des Rades unter Telefon 04932-92980.

Anzeigen

**Deckena** **GESUND & FRISCH**

MITTAGS MENÜ MI/07/08

PICCATA MILANESE PARMESANSCHNITZEL mit Spaghetti / Tomatensauce 6.90 €

Pikantes CHILI CON CARNE 4.50 €

Backfrische HALBE LAND-HÄHNCHEN 4.50 €

**Frisch aus der Pfanne:**  
SCHNITZEL vom Salzwiesenkalb – dazu empfehlen wir unseren frischen Melonen-Gurkensalat mit Cashew.

KOCHINSEL 04932/911231  
Strandstr. 20 04932/869636  
Friedrichstr. 16 04932/990637

So schmeckt Feinkostfriesland

**BAMBUS GARTEN**

ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN & SUSHI

Tägl. geöffnet: 11:30-15:00 u. 17:30-22:30 Uhr  
Di.-Sa. Mittagskarte 11:30-15:00 Uhr  
– Montag Ruhetag –  
www.bambusgarten-ney.de  
T. 04932-9356889 · HSZ-Passage · Bülowallee 2

**Wohn- & Gewerbeimmobilien**  
Tel. 04932 - 99 11 766  
www.tu-casa-immobilien.de

**Butcheney**  
Tel. (04932) 89 46 10

**Das 800°C-Steakhaus**  
im Inselhotel Vier Jahreszeiten  
Feinstes Fleisch vom heißesten Grill  
# US Dry Aged Beef # Irish Hereford Beef  
# Fisch- und Burgerauswahl  
Einzigartige Röstaromen  
von 16 - 22 Uhr genießen.  
– Mittwoch Ruhetag –

**Mediplex** Werbeagentur Norderney

WIR SIND UMGEZOGEN!  
AM HAFEN 9 (Altes Bootshaus)

DRUCKEREI · GRAFIK · FOLIERUNG

NEUE TELEFONNUMMER!  
04932 - 935 6666

BRIANDESIGN.DE 0157 - 88447755  
ÖFFNUNGSZEITEN: DI - SA 12.00 - 16.00 UHR

**RESTAURANT ATHEN**  
TÄGLICH  
17 UHR BIS 22 UHR  
Im Gewerbegebiet 1, Tel.: (04932) 93 58 50

**Prima Donna BH**  
in allen Cup-Größen  
**Windhorst** Poststr. 15

**EBERHARDT**  
DER DACHDECKER

**Unsere Erfahrung**  
für Ihre Immobilie



Das Flachdach ist ein starkbeanspruchter Außenbauteil und erfüllt viele bauphysikalische Aufgaben. Wir helfen gerne weiter.

**Dachdeckermeister**  
**Malte Eberhardt**  
Im Gewerbegebiet 50  
Telefon 04932/9350550  
info@dachdecker-eberhardt.com  
www.dachdecker-eberhardt.com



**DAHLER & COMPANY**  
IMMOBILIEN

Was mache ich mit meiner Immobilie?  
Verkaufen?  
Behalten?  
Vermieten?

*Wir verfügen über umfassende Marktkenntnis  
in allen Bereichen und beraten Sie gern!*

JANN BERGHAUS STR. 59 | 26548 NORDERNEY | TEL: 04932.403



## Hausmeister / Servicetechniker

Der Norderney-Zimmerservice ist das führende Unternehmen für die Vermietung und Betreuung von Ferienwohnungen und Ferienhäusern auf Norderney. Alle im Rahmen der Vermietung eingehenden Servicefälle der Gäste / Eigentümer werden von uns digital erfasst und bearbeitet.

Hierfür suchen wir zur Unterstützung einen Hausmeister / Servicetechniker (m/f/d). Berufserfahrung (Handwerk), Deutschkenntnisse (Wort/Schrift) und Führerschein sind für die ausgeschriebene Tätigkeit nötig. Zuverlässigkeit, Freundlichkeit und selbständiges Arbeiten sind uns wichtig.

Wir bieten eine übertarifliche Bezahlung, Freizeitausgleich bei Überstunden sowie Sonn- und Feiertagszuschläge.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung. Bitte richten Sie diese an unser Personalbüro, Norderney-Zimmerservice, Frau Ingrid Stange Tel. 04932/3371.

[www.norderney-zs.de](http://www.norderney-zs.de) | [info@norderney-zs.de](mailto:info@norderney-zs.de)  
Jann-Berghaus Str. 59. | 26548 Norderney | 04932-3371

**Wir (2 Personen)  
suchen  
für 3 Monate 2020  
(Juni / Juli / August)  
FeWo mit Meerblick,  
2 SZ, NR, keine Tiere  
Tel. 0441 340 13 00**

**Medizinische Fußpflegepraxis**  
B. Fröhlich, Podologin, im Thalasso-Hotel  
Nordseehaus, Bülowallee 6, **0176-62552295**

*Karla Müller*  
MODE AM KURPLATZ

**FFC CAMBIO**  
MARCCAIN

Anna Justper  
LONDON

*Lola*  
by little West B

*Fischrestaurant Neptun*  
Täglich 16 - 22 Uhr, Mittwoch Ruhetag  
Tel. 04932 / 17 17



## Restaurant deLeckerbeck

**Aufgrund einer Hochzeitsgesellschaft  
tauschen wir diese Woche unseren Ruhetag.**


**Unsere Küchenzeiten:**  
MO – FR 17:30 – 21:30 Uhr  
SA + SO 11:30 – 14:00 Uhr und 17:30 – 21:30 Uhr (SO bis 21:00 Uhr)

**Montag, 05. August geöffnet,  
dafür Mittwoch, 07. August Ruhetag**  
Schmiedestraße 6 – Tel. (04932) 99 07 53

*Med. Fußpflege & Moe(h)r*  
Birkenweg 26  
Termine: 0157 - 372 199 76

**TUDO-DER FRISEUR**  
Winterstrasse 4 - Tel. 2488

Für die Verstärkung unseres Teams bei der **Norderneyer Seeluftschinken GmbH & Co KG** suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt engagierten



## Produktionsmitarbeiter (m/w)

**zur Unterstützung in der Schinkenproduktion**

**Ihr Profil:**

- erste Berufserfahrung in der Lebensmittelproduktion von Vorteil, sind aber nicht zwingend erforderlich
- körperliche Belastbarkeit
- engagierte und zuverlässige Persönlichkeit

**Wir bieten:**

- übertarifliche Bezahlung
- Ganzjahresanstellung

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung! Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Jopek unter der Rufnummer: 04932/991080 gerne zur Verfügung.

Bewerbungsadresse:  
Norderneyer Seeluftschinken GmbH & Co KG •  
Herr Matthias Jopek •  
Im Gewerbelände 47 • 26548 Norderney



## STRANDPIEPER RESTAURANT by Patrick Voeltz

### 4-Gang Schlemmer Menü

Geeistes Honigmelonen-Kokos-Süppchen mit gebackener Tempura Garnele und purple Kresse  
\*\*\*

Sashimi vom Yellowfin Tuna in Sesam gebraten, mit Miso-Nussbutter und Frühlingslauch  
\*\*\*

Ochsenbäckchen 24 Std. geschmort  
**oder**  
Filet vom Wolfsbarsch auf getrüffeltem Kartoffelpüree mit gegrilltem grünen Spargel  
\*\*\*

Karamellisierte Zitronen Tarte mit Himbeersauce und Tahiti Vanilleeis

**Menüpreis für 2 Personen € 69,00  
Buchbar täglich von 18:00 bis 21:00 Uhr  
bis zum 31.08.2019**

Strandpieper/ Am Leuchtturm 12 (Bushaltestelle Oase)  
[www.strandpieper-restaurant.de](http://www.strandpieper-restaurant.de)  
Telefon: **0152-07478231**  
Öffnungszeiten: Mo.-Di. und Do.-So. von 11:30 - 21:00 Uhr  
Mittwoch Ruhetag